



TECNOLOGIE DI STIRO PER L'INDUSTRIA DELLA CONFEZIONE E LAVANDERIA



ROTONDI® group

A step ahead



ROTONDI GROUP

SIAMO DIFFERENTI? SÌ, SENZA DUBBIO!!

Da 50 anni Rotondi Group rappresenta la qualità e l'innovazione nel mercato delle macchine da stiro ed adesivazione, mantenendo allo stesso tempo prezzi ottimali.

Rotondi Group è situata vicino Milano, a poca distanza dalle principali autostrade e dai due aeroporti internazionali di Malpensa e Linate. Le due fabbriche dell'azienda si occupano di tutte le fasi di produzione, compresa la progettazione CAD in 3D, scanning 3D, taglio laser, saldatura automatizzata ed assemblaggio.

LE FORME!

Rotondi è un simbolo del know-how Italiano nella manifattura di alta qualità grazie ad uno staff con oltre 50 anni d'esperienza nella produzione di macchine da stiro e ad oltre 1200 forme di stiro, aggiornate periodicamente per essere al passo con la moda. La precisione è invece garantita da uno scanner 3D e da macchinari all'avanguardia. Grazie a queste tecnologie Rotondi può personalizzare le vostre forme per venire incontro alle vostre necessità, adattandosi ad ogni specifico indumento.

ROTONDI significa FLESSIBILITÀ

Siamo in grado di costruire o personalizzare le nostre macchine in modo da soddisfare le necessità del cliente. Il nostro ufficio vendite Vi saprà assistere ovunque nel mondo per assicurarvi la massima qualità per lo stiro intermedio, lo stiro finale, il lavaggio e la logistica, inclusi i sistemi di trasporto.

I nostri tecnici vi assisteranno nella progettazione degli impianti di aspirazione, aria compressa e vapore, in modo da ottenere le migliori performance dalle nostre macchine.

ROTONDI significa TECNOLOGIA AVANZATA - 100% MADE IN ITALY !

La nostra gamma consta di oltre 800 modelli di macchine, tra cui tavoli da stiro, generatori di vapore, presse, tunnel adesivatrici ed imbustatrici - per qualsiasi tipo di abbigliamento esterno. Sono inoltre disponibili un gran numero di accessori per personalizzare la Vostra macchina ROTONDI:

- Computer più avanzati sul mercato estremamente facili da programmare!
- Computer con connessioni LAN, WI-FI e USB.
- Le imbottiture sono realizzate con materiali di alta qualità per assicurare i migliori risultati possibili.
- Distanza di sfumatura regolabile elettronicamente al millimetro.
- Pressione di stiratura regolabile elettronicamente con precisione di 0.1 BAR.

¿SOMOS DIFERENTES? ¡¡SIN DUDA QUE SÍ!!

Desde hace 50 años Rotondi Group representa la calidad y la innovación en el mercado de las máquinas para planchado y fusionado, manteniendo al mismo tiempo unos precios óptimos. Rotondi Group está situada cerca de Milán, a poca distancia de las principales autopistas y de los dos aeropuertos internacionales de Malpensa y Linate. Las dos fábricas de la empresa se ocupan de todas las fases de la producción, que incluyen diseño CAD en 3D, escaneo en 3D, corte láser, soldadura automatizada y ensamblaje.

LAS HORMAS.

Rotondi es un símbolo del know-how Italiano en la manufactura de alta calidad, gracias a un equipo con más de 50 años de experiencia en la producción de máquinas para planchado y a más de 1200 hormas para planchado, que se actualizan periódicamente para estar al día con la moda. La precisión en cambio se garantiza con un escáner 3D y con maquinaria de vanguardia. Gracias a estas tecnologías Rotondi puede personalizar las hormas en manera de satisfacer sus necesidades, adaptándolas a cada tipo de prenda.

ROTONDI significa FLEXIBILIDAD.

Estamos en capacidad de construir y personalizar nuestras máquinas para satisfacer las necesidades del cliente. Nuestra oficina de ventas les brindará la debida asistencia en cualquier lugar del mundo para asegurarles la máxima calidad en el planchado intermedio, el planchado final, el lavado y la logística, incluyendo los sistemas de transporte. Nuestros técnicos les asistirán en el diseño de plantas de aspiración, aire comprimido y vapor, para que puedan obtener el mejor rendimiento con nuestras máquinas.

ROTONDI significa TECNOLOGÍA AVANZADA - ¡100% "MADE IN ITALY"!

Nuestra gama consta de más de 800 modelos de máquinas - a saber mesas de plancha, generadores de vapor, prensas, túneles de fusionado y embolsadoras - para todo tipo de prenda exterior.

Además tenemos un gran número de accesorios para personalizar su máquina ROTONDI:

- Los ordenadores más avanzados del mercado, ¡extremadamente fáciles de programar!
- Ordenadores con conexiones LAN, WI-FI, y USB.
- Almohadillas en materiales de alta calidad para asegurar los mejores resultados.
- Distancia de matizado ajustable electrónicamente con una precisión de un milímetro.
- Presión de planchado ajustable electrónicamente con una precisión de 0.1 BAR.
- Amplia gama de planchas, abre-costuras, repasada final, planchado de forros.
- Planchas con temperatura ajustable electrónicamente.
- Apoyo para plancha con micro de seguridad.
- Focos LED.
- Vapor inferior y superior con soplado.

- Amplia gamma di ferri da stiro, apri-cuciture, ripasso finale, stiro fodere.
- Ferri da stiro con temperatura regolabile elettronicamente.
- Appoggiaferro con micro di sicurezza.
- Faretto LED.
- Vapore inferiore e superiore con soffiaggio.
- Quantità di vapore e aspirazione regolabile da computer con incrementi percentuali.
- Cappe o sistemi di estrazione vapore sui bordi forma per evitare la formazione di bolle di vapore nel capo e ridurre la temperatura nella sala stiro.
- Sistema di trasporto allo stiro finale dei capi.

ROTONDI significa PRODUZIONE DI QUALITÀ - 100% MADE IN ITALY!

Le nostre macchine sono di solida e durevole costruzione, realizzate in acciaio ad alto spessore e con i migliori componenti disponibili sul mercato mondiale: componenti pneumatici FESTO e SMC, motori SIEMENS, cuscinetti SKF o FAG, componenti elettrici GE, ecc.

ROTONDI significa SICUREZZA ed ERGONOMIA!

Tutti i nostri prodotti rispettano gli standard di sicurezza Europei (CE), Americani (ETL) e Russi (EAC). Ogni macchina è progettata per essere ergonomica utilizzando basso voltaggio, altezza regolabile, illuminazione personalizzabile sul luogo di lavoro e supporto di sicurezza per il ferro a riposo.

ROTONDI significa EFFICIENZA!

Il nostro ufficio post-vendita è in grado di fornirvi la più completa ed affidabile assistenza tecnica (anche online) e di spedire gli eventuali pezzi di ricambio entro 24/48 ore. Manuali d'istruzione e cataloghi accessori sono disponibili in 7 lingue diverse.

ROTONDI significa ASSISTENZA POST-VENDITA!

Attraverso la rete di distributori presenti in oltre 150 Paesi in tutto il mondo, Rotondi offre un supporto tecnico di assoluto rilievo e competenza, fornito da personale altamente qualificato e periodicamente aggiornato dalla casa madre, per consentire il miglior utilizzo dei propri prodotti in termini di performance di produzione, programmazione e manutenzione.

ROTONDI significa ESPERIENZA!

E' un dato di fatto che molti dei brand più prestigiosi al mondo lavorano con macchine da stiro ROTONDI per godere di tutti questi vantaggi, che nessun altro può offrirvi.

- Cantidad de vapor y aspiración ajustables desde el ordenador, con incrementos porcentuales.
- Campanas y sistemas de extracción de vapor en los bordes de la horma, para evitar la formación de burbujas de vapor en la prenda y reducir la temperatura en la sala de planchado.
- Sistema de transporte hasta el punto de planchado final de las prendas.

ROTONDI significa PRODUCCIÓN DE CALIDAD - ¡100% "MADE IN ITALY"!

Nuestras máquinas se construyen para que sean sólidas y duraderas, a saber en acero grueso y con los mejores componentes disponibles en el mercado mundial: componentes neumáticos FESTO y SMC, motores SIEMENS, cojinetes SKF o FAG, componentes eléctricos GE, etc.

ROTONDI significa SEGURIDAD y ERGONOMÍA.

Todos nuestros productos cumplen con las normas de seguridad Europeas (CE), Americanas (ETL) y Rusas (EAC). Cada máquina ha sido diseñada para que sea ergonómica, es decir con bajo voltaje, altura ajustable, iluminación del lugar de trabajo personalizable y apoyo de seguridad para la plancha en reposo.

ROTONDI significa EFICIENCIA.

Nuestra oficina de posventa está en capacidad de ofrecerles la asistencia técnica más completa y confiable (incluso online), y de enviarles eventuales piezas de repuesto en un plazo de 24/48 horas. Los manuales de instrucciones y los catálogos de los accesorios están disponibles en 7 idiomas diferentes.

ROTONDI significa ASISTENCIA POSVENTA.

A través de su red de distribuidores, presentes en más de 150 Países en todo el mundo, Rotondi ofrece un soporte técnico de absoluta importancia y competencia, con personal altamente calificado y periódicamente actualizado por la casa matriz para permitir el mejor uso de nuestros productos en términos de rendimiento de producción, programación y mantenimiento.

ROTONDI significa EXPERIENCIA.

Es un hecho que muchas de las marcas más prestigiosas del mundo trabajan con máquinas para planchado ROTONDI, para aprovechar así de todas estas ventajas, que nadie más puede ofrecerles.



ROTONDI - LINEA GIACCA



2060

SERIE 2060

Manichino automatico, per stiro giacche e cappotti donna o uomo o capi in maglieria, di dimensioni estremamente compatte.

- Corpo girevole di 300° a disegno ergonomico per dare la forma corretta alla giacca.
- Altezza massima del corpo fino a 130 cm regolabile pneumaticamente.
- Apertura fianchi pneumatica con controllo automatico della tensione per tessuti sensibili.
- Possibilità di disinserimento della apertura dei fianchi tramite computer.
- Pala anteriore e posteriore pneumatiche. Possibilità di disinserimento tramite computer.
- Regolazione spalle manuale secondo la taglia.
- Dispositivo chiusura spacco centrale e laterali pneumatiche. Disinseribili tramite computer.
- Pala per bloccaggio revers a chiusura manuale facilmente intercambiabile.
- 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN Computer per la programmazione dei tempi di vapore, soffiaggio, vapore mischiato a soffiaggio - 20 programmi - con contapezzi. Software estremamente intuitivo.
- Motore soffiaggio da 1,1 kW - 1,5 HP.
- Extra Vapore e soffiaggio manuali tramite computer.
- Consumo vapore: 20 kg/h.

OPZIONALE:

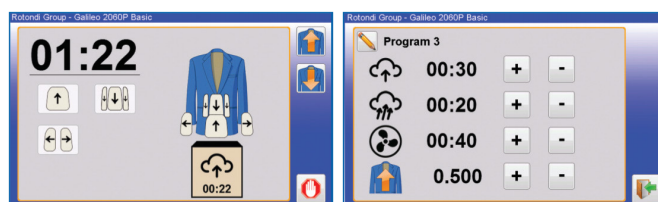
- Generatore di vapore elettrico - capacità 16 litri - 15/18 kW a norme PED (RB016).
- Inverter elettronico per regolazione quantità soffiaggio (2060 PLUS).

Maniquí automático de dimensiones extremadamente compactas para planchado de chaquetas y abrigos de hombre y mujer, o prendas en tejido de punto.

- Cuerpo giratorio a 300° con diseño ergonómico para darle la horma correcta a la chaqueta.
- Altura máxima del cuerpo hasta 130 cm, neumáticamente ajustable.
- Apertura lateral neumática con control automático de la tensión para textiles sensibles.
- Posibilidad de inhabilitar la apertura lateral a través del ordenador.
- Palas anterior y posterior neumáticas. Posibilidad de inhabilitación a través del ordenador.
- Regulación manual hombros según la talla.
- Dispositivos neumático cierre aberturas central y laterales. Inhabilitables a través del ordenador.
- Pala para bloqueo solapas con cierre manual fácilmente intercambiabile.
- 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN, con ajuste del tiempo de vapor, soplado, vapor mixto con soplado - 20 programas - con contador de piezas. Software extremadamente intuitivo.
- Motor de soplado de 1,1 KW - 1,5 HP.
- Vapor extra y soplado manuales a través del ordenador.
- Consumo vapor: 20 kg/h.

OPCIONAL:

- Generador de vapor eléctrico - capacidad 16 litros - 15/18 KW a cumple con las normas PED (RB016).
- Inversor electrónico para controlar el ajuste de la cantidad de soplado de aire. (2060 PLUS).





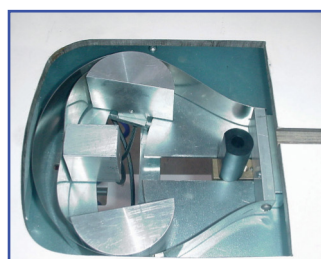
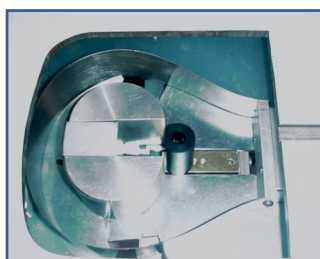
ROTONDI - LINEA CAMICIA



BL CLP



APC 3300



SERIE BL CLP

La vera alternativa per lo stiro di qualità di collo e polsi camicie.

- Forma tripla, un collo e due polsi.
- Forma superiore in acciaio inox lucidata a specchio.
- Forma superiore riscaldata a vapore (BL CLP/V) o Elettrica (BL CLP /E -3,1 kW).
- Forma inferiore fredda o riscaldata a vapore elettrico con collegamento per aspirazione.
- Pressione di stiro regolabile.
- Chiusura a due pulsanti con dispositivo di simultaneità o a pedale.
- Protezione antinfortunistica al piano superiore.
- Timer per tempo di pressione.
- Imbottitura inferiore a 3 strati con schiumato di silicone puro.

OPZIONALE:

- Aspiratore 0,37 KW - 0,5 HP ad alta depressione incorporato.
- RAFFAELLO Color Touch Screen Computer per la programmazione dei tempi di pressione e aspirazione - 20 programmi. Software estremamente intuitivo.
- Pistola nebulizzatrice acqua.



La verdadera alternativa para un planchado de calidad de cuello y puños de camisas.

- Plato triple, un cuello y dos puños.
- Plato superior en acero inoxidable pulido a espejo.
- Plato superior con calentamiento por vapor (BL CLP/V) o eléctrico (BL CLP /E - 3,1 KW).
- Plato inferior frío o con calentamiento por vapor eléctrico, con conexión para aspiración.
- Presión de planchado ajustable.
- Cierre de dos botones con dispositivo de simultaneidad o con pedal.
- Protección anti-accidentes en el plato superior.
- Temporizador para el tiempo de presión.
- Mullido inferior de 3 capas con espuma de silicona pura.

OPCIONALES:

- Aspirador 0,37 kW - 0,5 HP de alta depresión incorporada.
- Ordenador RAFFAELLO Color Touch Screen para la programación de los tiempos de presión y aspiración - 20 programas. Software extremadamente intuitivo.
- Pistola nebulizadora aire-agua.

SERIE APC-3300

Piegacamicie semi-automatico per camicie uomo, donna e bambino con collo piatto, semi-tondo o tondo.

Apertura pneumatica collo automatico secondo la taglia con tendicollo. Forma collo riscaldata elettricamente con termostato elettronico di regolazione. Piastra di piegatura facilmente intercambiabile e regolabile in larghezza e lunghezza.

Funzionamento a pedale sequenziato:

1. Apertura collo e tendicollo.
2. Discesa piastra di piegatura.
3. Apertura collo e rialzo piastra di piegatura ritardato.

Pedale di Reset sequenza.

Selettore per esclusione apertura collo. Scaffale porta spilli e cartoni.

Totamente costruito in alluminio e acciaio inox.

Tavola in bachelite scivolosa con canale longitudinale a scomparsa per bottoni.

Produzione stimata: 50-70 pz./ora.

OPZIONALE:

Ferro da stiro EC-2002 elettrico con piastra in acciaio inox.

Piastra di piegatura su disegno con finitura laser.



Piega camisas semi-automática para hombres, mujeres y niños, con cuello plano, redondo o semi-redondo.

Apertura neumática del cuello automática de acuerdo con la talla del cuello.

Forma del cuello calentada eléctricamente con termostato de regulación electrónica.

Placa de plegadura fácilmente intercambiabile y ajustable en anchura y longitud.

Funcionamiento con pedal secuencial.

- 1° Apertura del cuello y refuerzo.
- 2° Descenso de la placa de plegado y avance de las guías doblado fondo.
- 3° Apertura del cuello y apertura de la placa de plegadura con retardo.

Pedal de reset secuencia.

Selector de exclusión apertura cuello. Estantería para agujas y cartones.

Construida totalmente en aluminio y acero inoxidable.

Tablero en bachelita totalmente deslizable con guía para los botones.

Producción estimada 50/70 piezas/hora.

OPCIONAL:

Plancha de mano modelo EC-2002 con suela en acero inoxidable.

Placas de plegadura de diseño con acabado laser.



ROTONDI - LINEA CAMICIA

SR - 1000 SERIES

■ La vera alternativa per le piccole lavanderie e tintorie per qualità e produttività per lo stiro delle camicie uomo e donna, camici, bluse, giacche e cappotti.

SR-1000/V - Funzionamento a vapore. Da collegare ad impianto di vapore centralizzato.

- Adatto per camicie asciutte e umide. Consumo vapore: 25-30 kg/h.
- Forma in acciaio inox, aspirante, soffiante e vaporizzante.
- Altezza massima corpo 120 cm.
- Aspirazione automatica zona canello per un facile posizionamento della camicia.
- 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN Computer per il controllo di tutte le fasi della preparazione e funzioni di stiro - 20 programmi - con contapezzi. Software estremamente intuitivo.
- Bloccaggio collo manuale.
- Apertura spalle, secondo la taglia, manuale.
- Tensionamento automatico fianchi camicia.
- Pala anteriore riscaldata elettricamente per stiro canello con termostato elettronico.
- Pala anteriore e posteriore pneumatiche per bloccaggio fondo camicia con fotocellula.
- Surriscaldatore vapore con termostato elettronico fino a 200° C.
- Tensionamento automatico delle maniche, posizionamento automatico manica lunga o corta con regolazione manuale dell'altezza.
- Motore di aspirazione e soffiaggio da 2,2 kW - 3 HP.
- Quantità soffiaggio regolabile manualmente.
- Ferro da stiro EC-2002 con piastra inox per stiro del taschino.

OPZIONALE:

- Kit per lo stiro giacca e cappotti compresa regolazione e inclinazione delle spalle.

■ La verdadera alternativa para las pequeñas lavanderías y tintorerías por calidad y productividad, para el planchado de camisas de hombre y mujer, blusas, vestidos, cazadoras, chaquetas y prendas de manga en general.

SR-1000/V - Funcionamiento a vapor. Para conectar a red de vapor.

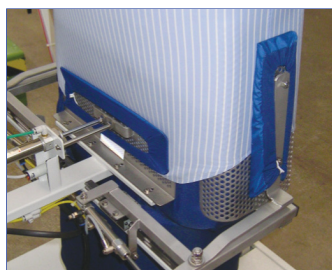
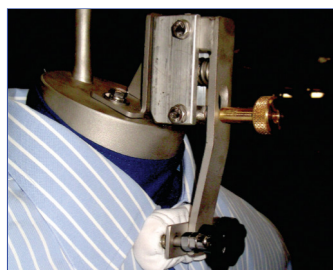
- Apropriado para el planchado de camisas secas o húmedas. Consumo de vapor: 25-30 Kgs/h.
- Cuerpo en acero inoxidable, aspirante, soplante y vaporizante.
- Altura máxima del cuerpo 120 cm.
- Aspiración automática delantera para un fácil posicionamiento de la camisa
- 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN Computer para el control de las fases de preparación y planchado con 20 programas y contador de piezas.
- Software extremadamente intuitivo.
- Bloqueo manual del cuello de la prenda.
- Ajuste manual de la espalda según la talla de los hombros.
- Tensionado automático de los laterales.
- Pala delantera calentada eléctricamente con termostato para el planchado de pechera/botonera.
- Palas laterales y posterior neumáticas para el bloqueo del bajo de la camisa con control por fotocélula.
- Recalentamiento del vapor con termostato regulable asta 200°C.
- Tensionamiento automático de las mangas, posicionamiento automático para las mangas cortas y regulación manual en altura.
- Motor con potencia 2,2 kW (3 HP) para la aspiración y el soplado.
- Regulación del caudal de soplado manual.
- Plancha de mano EC-2002 con suela de acero inoxidable para el repaso de bolsillo y pechera.

OPCIONAL:

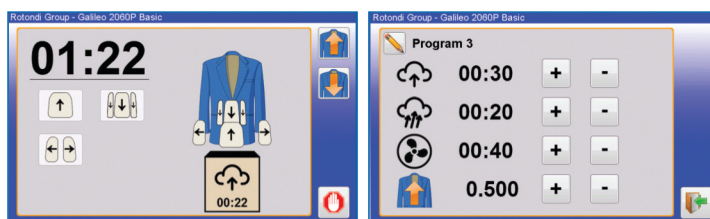
- Kid para el planchado de chaquetas y abrigos incluyendo la espalda los hombros con inclinación ajustable.



SR-1000



SR-1000





ROTONDI - LINEA CAMICIA

SERIE SR-3100

■ **La vera alternativa per qualità e produttività nello stiro soffiato di camicie da donna e/o uomo.**

Disponibile in due versioni:

SR-3100/V - Funzionamento a vapore. Da collegare ad impianto di vapore centralizzato. Adatto per stiro camicie asciutte e umide.

Consumo di vapore: 25 - 30 kg/h.

SR-3100/E - Funzionamento elettrico per camicie umide. Consumo elettrico 24 KW.

- Forma riscaldata in acciaio inox aspirante, soffiante e vaporizzante (solo SR-3100/V).
- Aspirazione automatica nel corpo per un facile posizionamento della camicia.
- 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN computer per il controllo di tutte le fasi della preparazione e funzioni di stiro - 20 programmi - con contapezzi.
- Bloccaggio collo pneumatico.
- Apertura spalle pneumatica secondo la taglia.
- Tensionamento automatico fianchi camicia.
- Pala anteriore riscaldata elettricamente per stiro cannetto con termostato elettronico.
- Pale anteriori e posteriore pneumatiche per bloccaggio fondo camicia con fotocellula.
- Surriscaldatore vapore con termostato elettronico fino a 200° C.
- Tensionamento maniche automatico, anche per maniche corte.
- Motore soffiaggio da 2,2 KW - 3 HP. Motore aspirazione indipendente da 0,55 kW - 0,75 HP.
- Quantità soffiaggio regolabile elettronicamente.
- Ferro da stiro EC-2002 con piastra in acciaio inox per stiro taschino.
- Joystick per posizionamento automatico pinze maniche corte e lunghe.

OPZIONALE:

- DVY - Dispositivo stiro carrè e/o fessini.

■ **La verdadera alternativa por calidad y productividad, en el planchado por soplado de camisas de hombre o mujer.**

Disponibile in dos versiones:

SR-3100/V - Funcionamiento con vapor. Para conectar a una instalación de vapor centralizada. Adecuado para planchados de camisas secas y húmeda.

Consumo de vapor: 25 - 30 kg/h.

SR-3100/E - Funcionamiento eléctrico para camisas húmedas.

Consumo eléctrico 24 KW.

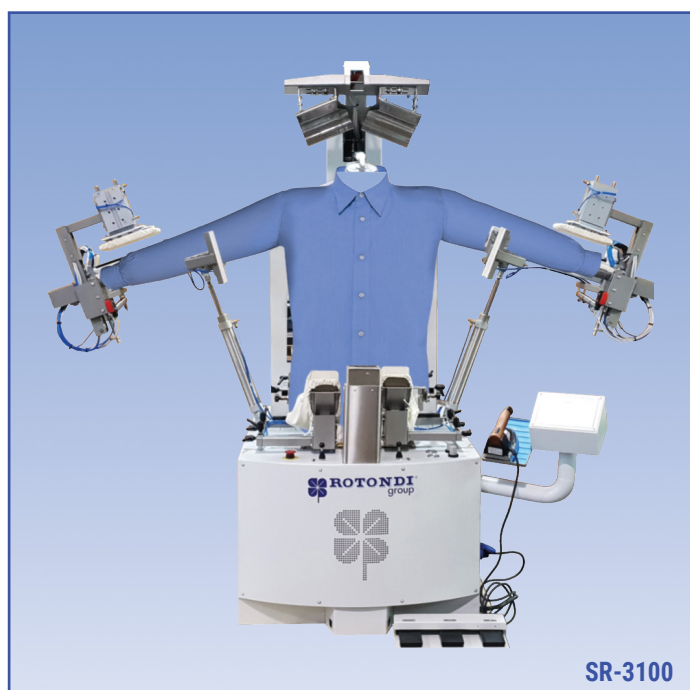
- Horma caliente en acero inoxidable con aspiración, soplado y vaporización (sólo SR-3100/V).
- Aspiración automática en el cuerpo para facilitar el posicionamiento de la camisa.
- Ordenador 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN para el control de las fases de preparación y planchado con 20 programas y contador de piezas.
- Bloqueo neumático cuello.
- Apertura neumática hombros según la talla.
- Tensionamiento automático costados camisa.
- Pala anterior con calentamiento eléctrico para planchado pliegue con termostato electrónico.
- Palas anteriores y posterior neumáticas para bloqueo bajo camisa con fotocélula.
- Recalentador de vapor con termostato electrónico hasta 200°C.
- Tensionamiento mangas automático, para mangas cortas también.
- Motor de soplado de 2,2 kW - 3 HP. Motor aspiración independiente de 0,55 kW - 0,75 HP - Cantidad de soplado electrónicamente regulable.
- Plancha EC-2002 con base en acero inoxidable para planchado bolsillo.
- Joystick para posicionamiento automático pinzas mangas cortas y largas.

OPCIONAL:

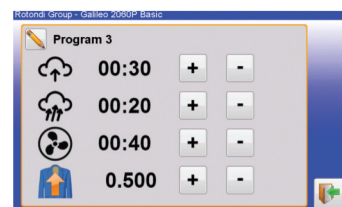
- DVY - Dispositivo para el planchado de las sardinetas y/o costura espalda.



SR-3100



SR-3100





ROTONDI - LINEA CAMICIA



SERIE BP-1808S

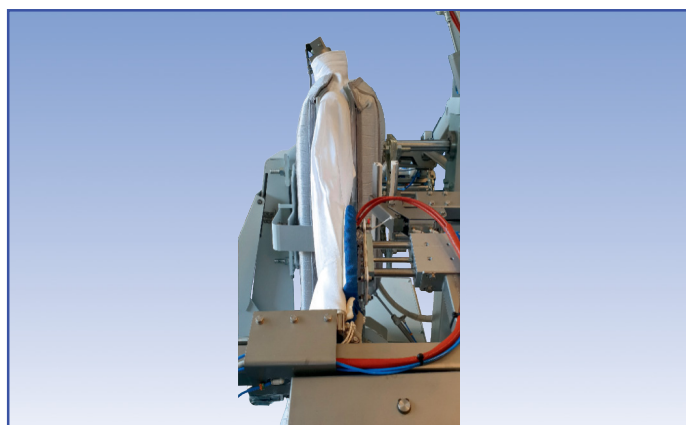
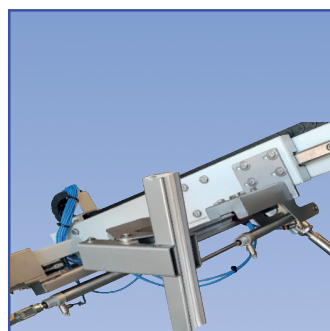
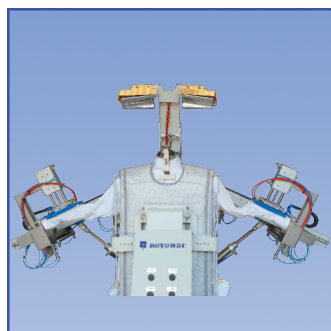
Unità di stiro automatica per corpo e maniche camicie con dispositivo per stiro spalle e fessini maniche.

- Piani superiori, interno ed esterno, in alluminio lucidato.
- Sistema di riscaldamento piani a vapore, brevettato, a risparmio energetico.
- Dispositivi per stiro spalle e fessini maniche riscaldati elettricamente.
- Piani costruiti con CNC per avere massima precisione.
- Nuovo sistema di nebulizzazione vapore e aria per uniformità di stiratura.
- Aria calda per stirare carrè posteriore e fianchi.
- Tensionamento di precisione per maniche lunghe e corte.
- 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN computer per regolazione tempi di vapore, vapore e aria calda, aspirazione nel corpo, soffiaggio e pressione piani.
- Forme piatte per migliorare qualità di stiratura.
- Tutte le funzioni controllate da un unico pedale, pinza collo, aspirazione corpo e start ciclo.
- Motore super potente da 0,55 KW-0,75HP per aspirazione sul corpo.
- Motore super potente da 2,2 KW-3KW per soffiaggio aria.
- Pinza del collo ad apertura automatica a fine ciclo.
- I 2 motori si spengono automaticamente a fine ciclo.

Consumo vapore: 25-30 kgs/h.

OPZIONALE:

- Inverter elettronico per regolazione quantità soffiaggio.



Unidad de prensado automática para el cuerpo de la camisa y las mangas con dispositivo para acabado de hombros y mangas.

- Formas delantera y trasera en aluminio pulido.
- Calentamiento de platos a vapor con sistema de ahorro de energía patentado.
- Dispositivos para el planchado de hombro y manga con calefacción eléctrica.
- Platos delantero y trasero contruidos con máquina de control numérico CNC para la máxima precisión.
- Nuevo sistema de pulverización de vapor y aire para uniformidad en el planchado.
- Aire caliente para el planchado del canesú y los laterales.
- Pinzas tensoras de precisión para mangas largas y cortas.
- Ordenador 7" GALILEO COLOR TOUCH SCREEN con ajuste del tiempo de vapor, vapor y aire caliente, aspiración en el cuerpo y tiempo de sopado y de presión en los platos.
- Platos con forma plana para mejorar la calidad del planchado.
- Todas las funciones están controladas por pedal, bloque del cuello, aspiración del cuerpo y comienzo del ciclo.
- Motor con potencia de 0,55KW-0,75HP para aspiración en el cuerpo.
- Motor con potencia de 2,2 KW-3KW para soplado de aire.
- Apertura automática del bloqueo del cuello al final del ciclo.
- Los motores de aspiración y soplado se apagan automáticamente al final del ciclo.
- Consumo vapor: 25-30 kgs/h.

OPCIONAL:

- Inversor electrónico para controlar el ajuste de la cantidad de soplado de aire.



ROTONDI - LINEA PANTALONE

SERIE TF/AL ELC

Le nuove macchine della serie TF sono state concepite per lo stiro di pantaloni casual senza piega di qualsiasi tessuto o jeans.

- Completamente pneumatico.
- Apertura bacino laterale automatica con regolazione taglia manuale o computerizzata.
- Movimento verticale del carrello con bloccaggio automatico secondo la lunghezza della gamba. Carrello facilmente regolabile per lo stiro dei pantaloni corti.
- Pinze inferiori pneumatiche per bloccaggio fondo pantalone.
- Dispositivo blocca patta pneumatico facilmente intercambiabile disinseribile tramite computer.
- Computer digitale per la programmazione dei tempi di soffiaggio, vapore, secondo soffiaggio, vapore misciato a soffiaggio - 9 programmi. Software estremamente intuitivo.
- Anti-stretching gamba.
- Motore soffiaggio da 1,1 kW - 1,5 HP.
- Contapezzi.
- Extra Vapore e soffiaggio manuali tramite computer.
- Surriscaldatore vapore con termostato di regolazione fino a 200° C - 1000 WATT.
- Consumo vapore: 15 kg/h.
- Doppie pinze inferiori per tensionamento interno ed esterno.

OPZIONALE:

- TP-1 - 4,7" COLOR TOUCH SCREEN computer anti-stretching per regolazione automatica taglia bacino e lunghezza gamba con funzione di auto-apprendimento.
- T-2 - Dispositivo stira tasche.
- NT-2 - Dispositivo stira tasche, patta e fondo vaporizzanti.

Las nuevas máquinas de la serie TF han sido diseñadas para el planchado de pantalones de sport sin pliegue en cualquier tela o jeans.

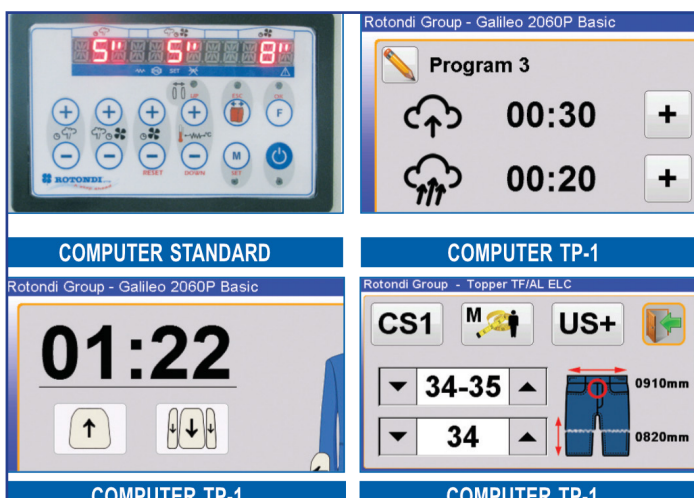
- Completamente neumático.
- Apertura lateral caja automática con posibilidad de medición mecánica y computerizado de la talla.
- Movimiento vertical del carro con bloqueo automático según la longitud de la pierna. Carro fácilmente regulable para planchado del pantalón corto.
- Pinzas inferiores neumáticas para bloqueo bajos pantalón.
- Dispositivo neumático de bloqueo tapeta fácilmente intercambiable, inhabilitable a través del ordenador.
- Ordenador digital para la programación de los tiempos de soplado, vapor, segundo soplado, vapor mixto con soplado - 9 programas. Software extremadamente intuitivo.
- Anti-estiramiento pierna.
- Motor de soplado de 1,1 kW - 1,5 HP.
- Contador de piezas.
- Vapor extra y soplado manuales a través del ordenador.
- Recalentador de vapor con termostato de regulación hasta 200°C - 1000 WATT.
- Consumo de vapor: 15 kg/h.
- Pinzas dobles inferiores para tensionamiento interno y externo.

OPCIONAL:

- TP-1 - Ordenador 4,7" COLOR TOUCH SCREEN anti-estiramiento para regulación automática de la talla caja y de la longitud pierna con función de autoaprendizaje.
- T-2 - Dispositivo planchado bolsillos anteriores.
- NT-2 - Dispositivo planchado bolsillos anteriores, tapeta y bajos con vaporización.



TF/AL ELC





ROTONDI - I MANICHINI



1100

SERIE 1100

Cabina da stiro; ideale per piccole confezioni e lavanderie poiché il vapore/calore rimane all'interno della macchina. Disponibile con o senza generatore di vapore incorporato - 24,5 litri - 12, 15 o 18 kW - a norme PED. Totalmente costruita in acciaio inox.

- Due stazioni di stiro, indifferentemente per pantaloni (RKB) o giacche/cappotti (RKA).
- Computer per la programmazione dei tempi di vapore, vapore con soffiaggio e soffiaggio - 9 programmi - contapezzi. Software estremamente intuitivo.
- Motore soffiaggio da 0,75 kW -1 HP.
- Soffiaggio regolabile.
- Regolazione spalle manuale secondo la taglia.
- Vapore e soffiaggio manuali tramite computer.
- Consumo di vapore: 15-20 kg/h.

Cabina de planchado; ideal para confecciones y lavanderías, ya que el vapor / calor permanece al interno de la máquina. Disponible con o sin generador de vapor incorporado - 24,5 litros - 12,15 ó 18 kW - cumple con las normas PED. Totalmente construida en acero inoxidable.

- Dos estaciones de planchado, indiferentemente para pantalones (RKB) o chaquetas / abrigos (RKA).
- Ordenador para la programación de los tiempos de vapor, vapor con soplado y soplado - 9 programas - contador de piezas. Software extremadamente intuitivo.
- Motor de soplado de 0,75 kW -1 HP.
- Soplado regulable.
- Regulación manual hombros según la talla.
- Vapor y soplado manuales a través del ordenador.
- Consumo de vapor: 15-20 kg/h.

SERIE QAD

Manichino manuale per stiro giacche e cappotti uomo e donna.

Disponibile in due versioni:

QAD-1 - Senza generatore di vapore incorporato - da collegare ad impianto vapore centralizzato.

QAD-2 - Con generatore di vapore elettrico a norme PED incorporato - capacità 20 litri - 10 o 13,5 kW.

- Corpo girevole di 360° altezza 127 cm. Su richiesta 147 cm o da bambino.
- Pala anteriore e posteriore a chiusura.
- Apertura spalle manuale secondo la taglia.
- Computer per la programmazione dei tempi di vapore, vapore con soffiaggio e soffiaggio - 9 programmi - contapezzi. Software estremamente intuitivo.
- Tendimaniche in legno e pinze in acciaio inox per chiusura spacchi.
- Motore soffiaggio da 1,3 kW - 1,7 HP.
- Soffiaggio regolabile manualmente.
- Extra Vapore e soffiaggio manuali tramite computer.
- Consumo di vapore: 15 kg/h.

OPZIONALE:

R-2 Pinze maniche pneumatiche.

Maniquí manual para planchado de chaquetas y abrigos de hombre y mujer

Disponibile en dos versiones:

QAD-1 - Sin generador de vapor incorporado - para conectar a una instalación de vapor centralizada.

QAD-2 - Con generador de vapor eléctrico incorporado de acuerdo con las normas PED - capacidad 20 litros - 10 ó 13,5 kW.

- Cuerpo giratorio a 360°, altura 127 cm. A petición 147 cm o para niños.
- Palas anterior y posterior con cierre manual.
- Apertura manual hombros según la talla.
- Ordenador para la programación de los tiempos de vapor, vapor con soplado y soplado - 9 programas - contador de piezas. Software extremadamente intuitivo.
- Tensor de mangas en madera y pinzas en acero inoxidable para el cierre de las aberturas.
- Motor de soplado de 1,3 kW - 1,7 HP.
- Soplado regulable manualmente.
- Vapor extra y soplado manuales a través del ordenador.
- Consumo de vapor: 15 kg/h.

OPCIONAL:

R-2 Pinzas mangas neumáticas.



QAD



ROTONDI - LINEA TOP



2002E



RSF2DX+RA5



RA11



RPV1



EC-420/3



COLOMBO

SERIE 2000

■ ■ Tavolo da stiro modulare aspirante e soffiante.

- Regolazione manuale quantità aspirazione e soffiaggio indipendente.
- Pedaliera mobile regolabile in profondità con possibilità di stiro destro o sinistro.
- Regolazione in altezza infinita. Reggindumenti.
- Forme riscaldate elettricamente (2000E) o a freddo (2000C) facilmente intercambiabili (vedi pagina 24). Forme speciali su richiesta.
- Imbottitura a 4 strati con schiumato di silicone puro.
- Camino scarico aria verticale.
- Motore aspirazione ad alta depressione da 0,6 kW - 0,8 HP.
- Cambio automatico dell'aspirazione e soffiaggio da forma a braccio.
- Nessun ritardo nel passaggio da aspirazione a soffiaggio grazie all'azione di cilindri pneumatici. Per le aziende senza aria compressa, passaggio disponibile anche elettrico.

OPZIONALE:

- Braccio mobile destro o sinistro a sagomatura ergonomica.
- Luce e trolley ferro regolabili in altezza e profondità.
- Appoggiaferro addizionale regolabile in altezza e profondità per stiro punta destra.
- LED Computer COLOMBO per controllo quantità aspirazione - soffiaggio e funzioni tavolo.
- Gruppo separatore di condense con ferro da stiro elettrovapore o vapore o con controllo temperatura con display elettronico ad alta precisione (vedi catalogo FERRI DA STIRO).
- Soletta anti-lucido in PTFE - alluminio o acciaio inox.
- Gruppo pistola nebulizzatrice aria-acqua.
- Gruppo pistola a vapore o aria/vapore.
- Forma smacchiante in acciaio inox.
- Generatore di vapore elettrico incorporato - capacità 5 litri - 4 kW a norme PED.

■ Mesa para planchar modular con aspiración y soplado.

- Regulación manual cantidad de aspiración y soplado independiente.
- Tablero de pedales móvil regulable en profundidad, con posibilidad de planchado derecho o izquierdo.
- Regulación en altura infinita. Soporte prendas.
- Platos con calentamiento eléctrico (2000E) o en frío (2000C) fácilmente intercambiables (ver página 24). Platos especiales sobre pedido.
- Mullido de 4 capas con espuma de silicona pura.
- Chimenea vertical para descarga aire.
- Motor de aspiración de alta depresión de 0,6 kW - 0,8 HP.
- Cambio automático de aspiración y soplado del plato al brazo.
- Ningún retardo al pasar de aspiración a soplado gracias a la acción de cilindros neumáticos. Para las empresas sin compresor de aire, disponible también paso eléctrico.

OPCIONAL:

- Brazo móvil derecho o izquierdo, con forma ergonómica.
- Luces y trolley plancha regulables en altura y profundidad.
- Apoyo plancha adicional regulable en altura y profundidad para planchado punta derecha.
- Ordenador LED COLOMBO para controlar la cantidad de aspiración y soplado y funciones mesa.
- Grupo separador de condensaciones con plancha de electrovapor o vapor o con control de temperatura con visualizador electrónico de alta precisión (ver catálogo planchas).
- Plantilla anti-brillo en PTFE - aluminio o acero inoxidable.
- Grupo pistola nebulizadora aire-agua.
- Grupo pistola de vapor o aire/vapor.
- Horma para desmanchado en acero inoxidable.
- Generador de vapor eléctrico incorporado - capacidad 5 litros - 4 kW - cumple con las normas PED.



ROTONDI - TAVOLI VAPORIZZANTI



3000-3300



RPAV2



RSF3 + RA5



FN-200

SERIE 3000-3300

■ **Tavolo da stiro universale aspirante e vaporizzante (3000) o aspirante, soffiante e vaporizzante(3300).**

- Piano da stiro riscaldato a vapore.
- Reggindumenti.
- Imbottitura a 3 strati.
- Appoggiaferro di silicone.
- Motore aspirazione ad alta depressione da 0,37 kW - 0,5 HP.
- Cambio automatico dell'aspirazione e soffiaggio da forma a braccio (solo 3300).
- Tampone anti-calore.

OPZIONALE:

- Braccio mobile a sagomatura ergonomica.
- Forme braccio riscaldate elettricamente. Vasta disponibilità di forme (vedi pagina 24).
- Forme speciali braccio a richiesta.
- Luce e trolley ferro.
- Gruppo separatore di condense con ferro da stiro elettrovapore o vapore o con controllo temperatura con display elettronico ad alta precisione (vedi catalogo FERRI DA STIRO).
- Soletta anti-lucido in PTFE-alluminio o acciaio inox.
- Gruppo pistola nebulizzatrice aria-acqua.
- Gruppo pistola a vapore o aria/vapore.
- Forma smacchiante in acciaio inox.
- Generatore di vapore elettrico incorporato a norme PED con capacità 8 o 16 litri.
- Nessun ritardo nel passaggio da aspirazione a soffiaggio grazie all'azione di cilindri pneumatici.

■ **Mesa para planchar universal con aspiración y vaporización (3000) o con aspiración, soplado y vaporización (3300).**

- Plato de planchado con calentamiento por vapor.
- Soporte prendas.
- Mullido de 3 capas.
- Apoyo plancha a base de silicona.
- Motor de aspiración de alta depresión de 0,37 kW - 0,5 HP.
- Cambio automático de aspiración y soplado del plato al brazo (sólo 3300).
- Manopla anti-calor.

OPCIONAL:

- Brazo móvil con forma ergonómica.
- Hormas brazo con calentamiento eléctrico. Amplia disponibilidad de hormas (ver página 24).
- Hormas especiales para brazo sobre pedido.
- Luz y trolley plancha.
- Grupo separador de condensaciones con plancha de electrovapor o vapor o con control de temperatura con visualizador electrónico de alta precisión (ver catálogo).
- Plantilla anti-brillo en PTFE-aluminio o acero inoxidable.
- Grupo pistola nebulizadora aire-agua.
- Grupo pistola de vapor o aire / vapor.
- Horma de desmanchado en acero inoxidable.
- Generador de vapor eléctrico incorporado de acuerdo con las normas PED con capacidad 8 ó 16 litros.
- Ningún retardo al pasar de aspiración a soplado gracias a la acción de cilindros neumáticos.





ROTONDI - LINEA SMART



PVT-38

SERIE PVT-30

Tavolo da stiro aspirante o aspirante e vaporizzante.

- Aspirazione con motore ad alta depressione da 0,6 kW - 0,8 HP.
- Forma riscaldata elettricamente. Forme speciali a richiesta - (vedi pagina 24).
- Reggindumenti. Imbottitura a 3 strati. Appoggiaferro di silicone.

OPZIONALE:

- Braccio mobile a sagomatura ergonomica.
- Forme braccio riscaldate elettricamente. Vasta disponibilità di forme (vedi pagina 19).
- Forme speciali braccio a richiesta.
- Luce e trolley ferro.
- Gruppo separatore di condense con ferro da stiro elettrovapore o vapore o con controllo temperatura con display elettronico ad alta precisione (vedi catalogo FERRI DA STIRO).
- Soletta anti-lucido in PTFE-alluminio o acciaio inox.
- Gruppo pistola nebulizzatrice aria-acqua. Gruppo pistola a vapore o aria/vapore.
- Generatore di vapore elettrico incorporato - capacità' 8 litri - 4 kW - a norme PED (PVT-38, PVT-38/VAP).
- Soletta anti lucido PTFE-alluminio.



Mesa para planchar con aspiración o aspiración y vaporizante.

- Aspiración con motor de alta depresión de 0,6 kW - 0,8 HP.
- Plato con calentamiento eléctrico. Platos especiales sobre pedido - (ver página 24)
- Soporte prendas. Mullido de 3 capas. Apoyo plancha a base de silicóna.

OPCIONAL:

- Brazo móvil con forma ergonómica.
- Hormas brazo con calentamiento eléctrico. Amplia disponibilidad de hormas (ver página 19). Hormas especiales brazo sobre pedido.
- Luz y trolley plancha.
- Grupo separador de condensaciones con plancha de electrovapor o vapor o con control de temperatura con visualizador electrónico de alta precisión (ver catálogo planchas).
- Plantilla anti-brillo en PTFE-aluminio o acero inoxidable.
- Grupo pistola nebulizadora aire-agua. Grupo pistola de vapor o aire/vapor.
- Generador de vapor eléctrico incorporado - capacidad 8 litros - 4 kW - cumple con las normas PED (PVT-38, PVT-38/VAP).
- Plantilla anti brillo.



388

SERIE 388/398/399



Tavolo da stiro modulare aspirante o aspirante e soffiante.

- Aspirazione super-potente con motore ad alta depressione da 0,6 kW - 0,8HP
- Forma riscaldata elettricamente. Forme speciali a richiesta - (vedi pagina 24)
- Reggindumenti. Imbottitura a 3 strati. Appoggiaferro al silicone.
- Camino scarico aria verticale.

OPZIONALE:

- Braccio mobile.
- Forme braccio riscaldate elettricamente.
- Vasta disponibilità di forme (vedi pagina 24)
- Forme speciali braccio a richiesta.
- Luce e trolley ferro regolabili in altezza e profondità.
- Appoggiaferro addizionale regolabile in altezza e profondità per stiro punta destra.
- Gruppo separatore di condense con ferro da stiro elettrovapore o vapore o con controllo temperatura con display elettronico ad alta precisione (vedi catalogo FERRI DA STIRO).
- Soletta anti-lucido in PTFE-alluminio o acciaio inox.
- Gruppo pistola nebulizzatrice aria-acqua. Gruppo pistola a vapore o aria/vapore.
- Generatore di vapore elettrico incorporato-capacità' 5 litri - 4 kW-a norme PED.
- Con regolazione in altezza. (Soltanto 398/399)



Mesa para planchar universal con aspiración o aspiración y soplado.

- Aspiración súper potente con motor de alta depresión de 0,6 kW - 0,8 HP.
- Plato con calentamiento eléctrico. Platos especiales sobre pedido - (ver página 24)
- Soporte prendas. Mullido de 3 capas. Apoyo plancha a base de silicóna.
- Chimenea vertical para descarga aire.

OPCIONAL:

- Brazo móvil.
- Hormas brazo con calentamiento eléctrico.
- Amplia disponibilidad de hormas (ver página 24).
- Hormas especiales brazo sobre pedido.
- Luz y trolley plancha regulable en altura y profundidad
- Apoyo plancha adicional regulable en altura y profundidad para planchado punta derecha.
- Grupo separador de condensaciones con plancha de electrovapor o vapor o con control de temperatura con visualizador electrónico de alta precisión (ver catálogo planchas)
- Plantilla anti-brillo en PTFE-aluminio o acero inoxidable.
- Grupo pistola nebulizadora aire-agua. Grupo pistola de vapor o aire/vapor.
- Generador de vapor eléctrico incorporado - capacidad 5 litros - 4 kW - cumple con las normas PED.
- Con regulación en altura. (Solamente 398/399)



398/399



ROTONDI - LINEA MAGLIERIA

SERIE 1980



1980

Tavolo da stiro rettangolare aspirante o aspirante e soffiante.

- Aspirazione super-potente con motore ad alta depressione da 0,6 kW - 0,8 HP.
- Forma riscaldata elettricamente da 130x65 cm.
- Forme speciali a richiesta per stiro tende (Serie 1970).
- Imbottitura a 3 strati.
- Appoggiaferro di silicone.
- Camino scarico aria verticale.

OPZIONALE:

- Braccio mobile.
- Forme braccio riscaldate elettricamente.
- Vasta disponibilità di forme per stiro intermedio e finale (vedi pagina 24).
- Forme speciali braccio a richiesta.
- Luce e trolley ferro regolabili in altezza.
- Gruppo separatore di condense con ferro da stiro elettrovapore o vapore o con controllo temperatura con display elettronico ad alta precisione (vedi catalogo ferri da stiro).
- Soletta anti-lucido in PTFE - alluminio o acciaio inox.
- Generatore di vapore elettrico incorporato - capacità 5 litri 4 kW - a norme PED 5 litri (1980/AC-SMC).

Mesa para planchar rectangular con aspiración o aspiración y soplado.

- Aspiración super potente con motor de alta depresión 0,6 KW - 0,8HP.
- Plato con calentamiento eléctrico de 130x65 cm.
- Platos especiales sobre pedido para planchado cortinas (Serie 1970)
- Mullido de 3 capas.
- Apoyo plancha a base de silicona.
- Chimenea vertical para descarga aire.

OPCIONAL:

- Brazo móvil.
- Hormas brazo con calentamiento eléctrico.
- Amplia disponibilidad de hormas para planchado intermedio y final (ver página 24).
- Hormas especiales brazo sobre pedido.
- Luz y trolley plancha regulables en altura.
- Grupo separador de condensaciones con plancha de electrovapor o vapor o con control de temperatura con visualizador electrónico de alta precisión (ver catálogo planchas)
- Plantilla anti-brillo en PTFE - aluminio o acero inoxidable
- Generador de vapor eléctrico incorporado - capacidad 5 litros 4 kW - cumple con las normas PED - 5 litros (1980/AC-SMC).

SERIE 2500



2530/2560

Tavolo da stiro rettangolare per maglieria aspirante e vaporizzante.

- Disponibile in quattro versioni differenti, con o senza generatore di vapore elettrico incorporato 24,5 litri - 12, 15 o 18 kW - a norme PED.
- 2510 - 2540 - Forma 130 x 80 cms.
- 2530 - 2560 - Forma 180 x 90 cms.
- Piano da stiro riscaldato a vapore ergonomicamente inclinato di 6/12°.
- Imbottitura a 3 strati.
- Motore aspirazione ad alta depressione da 0,55 kW - 0,75 HP.
- Ferro da stiro elettrovapore o vapore con controllo temperatura con display elettronico ad alta precisione (vedi catalogo ferri da stiro).
- Tampone anti-calore.

OPZIONALE:

- Luce e trolley ferro.
- Soletta anti-lucido in PTFE-alluminio o acciaio inox.
- Gruppo pistola nebulizzatrice aria-acqua. • Gruppo pistola a vapore o aria/vapore.
- Telaio bloccaggio capo a chiusura manuale.
- Computer RAFFAELLO COLOR TOUCH SCREEN per la programmazione tempi di vapore e aspirazione 20 programmi.

Mesa para planchar rectangular para prendas en tejido de punto, con aspiración y vaporización.

- Disponible en cuatro versiones diferentes, con o sin generador de vapor eléctrico incorporado 24,5 litros - 12, 15 ó 18 kW - cumple con las normas PED.
- 2510 - 2540 - Plato 130 x 80 cm.
- 2530 - 2560 - Plato 180 x 90 cm.
- Plato de planchado con calentamiento por vapor ergonomicamente inclinado de 6/12°.
- Mullido de 3 capas.
- Motor de aspiración de alta depresión de 0,55 kw - 0,75 HP.
- Plancha de electrovapor o vapor o con control de temperatura con visualizador electrónico de alta precisión (ver catálogo planchas).
- Tampón anti-calor.

OPCIONAL:

- Luz y trolley plancha.
- Plantilla anti-brillo en PTFE-aluminio o acero inoxidable.
- Grupo pistola nebulizadora aire-agua. • Grupo pistola de vapor o aire/vapor.
- Telar de bloqueo prenda con cierre manual.
- Ordenador RAFFAELLO COLOR TOUCH SCREEN para la programación de los tiempos de vapor y aspiración - 20 programas.



2510/2540



ROTONDI - PRESSE



BL CO-90/AUT



BL E-30



BL B-99

SERIE BL - BX

■ ■ Macchine da stiro pneumatiche (BL) o manuali (BX) per stiro giacche, cappotti, pantaloni etc. Forma superiore vaporizzante. Forma inferiore aspirante e vaporizzante. Pressione di stiro regolabile. Protezione antinfortunistica al piano superiore. Imbottitura inferiore a 5 strati con schiumato di silicone puro.

Sono disponibili varie forme: (vedi pagina 24):

- CO-90 - Universale - lunghezza 117 cms-46" (CR Piano lucido).
- CO-49 - Universale lunga - lunghezza 124 cms-49" (CR Piano lucido).
- CO-5 - Universale corta - lunghezza 107 cms - 42" (CR Piano lucido).
- 1104 - Combinata, universale e stiro gambe pantaloni (CR Piano lucido).
- CRP o CRP/L - Per stiro camicie o camici con piano lucido.
- B-99 - Stiro bacino pantaloni.
- E-30 - Stiro gambe pantaloni.
- W-1 - Forma a fungo (CR Piano lucido).

- Disponibili con e senza generatore di vapore elettrico a norme PED - capacità 24,5 litri - 12, 15 o 18 kW - e aspiratore 0,6 kW - 0,8 HP ad alta depressione incorporati.
- Disponibili anche con piano superiore con movimento a scomparsa verticale FULL BACK (Serie FRV) o manuale (Serie BX).

OPZIONALE:

- Piano superiore lucido in acciaio inox riscaldato a vapore o elettrico per stiro camici o pelle.
- Forma inferiore soffiante.
- Placca antilucido al piano superiore in PTFE - alluminio.
- Computer RAFFAELLO COLOR TOUCH SCREEN per programmazione tempi di vapore superiore, pre e post aspirazione, tempo di pressione e soffiaggio - 20 programmi. Software estremamente intuitivo.
- Gruppo separatore di condense con ferro da stiro Elettrovapore. - Vapore o con controllo temperatura con display elettronico ad alta precisione (vedi catalogo FERRI DA STIRO).
- Piano superiore a discesa verticale.
- Braccio mobile con forma stiramaniche e/o smacchiante in acciaio inox.
- Pistola nebulizzatrice acqua.

■ ■ Máquinas para planchar neumáticas (BL) o manuales (BX) para planchado de chaquetas, abrigos, pantalones, etc. Plato superior con vaporización. Plato inferior con aspiración y vaporización. Presión de planchado regulable. Protección anti-accidentes en el plato superior. Mullido inferior de 5 capas con espuma de silicona pura. Están disponibles diferentes hormas: (ver pagina 24).

- CO-90 - Universal - longitud 117 cm 46" (CR Plato pulido).
- CO-49 - Universal larga - longitud 124 cm 49" (CR Plato pulido).
- CO-5 - Universal corta - longitud 107 cm - 42" (CR Plato pulido).
- 1104 - Combinada, universal y planchado piernas pantalones.
- CRP ó CRP/L - Para planchado de camisas o batas con platyo pulido.
- B-99 - Planchado caja pantalones.
- E-30 - Planchado piernas pantalones.
- W-1 - Forma a hongo (CR Plato pulido).

- Disponibles con o sin generador de vapor eléctrico de acuerdo con las normas PED - capacidad 24,5 litros - 12,15 ó 18 kW - y aspirador 0,6kW - 0,8 HP de alta depresión incorporados.
- Disponibles también con plato superior con movimiento vertical FULL BACK (serie FRV) manual (serie BX).

OPCIONAL:

- Plato superior en acero inoxidable pulido a espejo con calentamiento por vapor o eléctrico para planchado de batas o cuero.
- Plato inferior con soplado.
- Placa anti-brillo en el plato superior en PTFE-aluminio.
- Ordenador RAFFAELLO COLOR TOUCH SCREEN para programación de los tiempos de vapor superior, pre- y post-aspiración, tiempos de presión y soplado - 20 programas.
- Software extremadamente intuitivo.
- Grupo separador de condensaciones con plancha de electrovapor, vapor o con control de temperatura con visualizador electrónico de alta precisión (ver catálogo planchas).
- Plato superior de bajada vertical.
- Brazo móvil con horma para planchado demangas y/o desmanchado en acero inoxidable.
- Pistola nebulizadora agua.



ROTONDI - PRESSE



BL 1104



BL CO-90/CR



BL CRP/L





ROTONDI - PRESSE



BL W-1/CR



BX CO-90/AUT



ROTONDI - CAROSELLI



18 RD CRP

18RD CRP

Carosello con rotazione di 180 gradi (un piano superiore e due inferiori) per stiro camicie, camicie e abbigliamento in genere.

- Forma superiore in acciaio inox lucidata a specchio a vapore (18RD CRP/V) o elettrica (18RD CRP/E).
- Forma inferiore riscaldata a vapore con collegamento per aspirazione.
- Pressione di stiro regolabile.
- Rotazione tramite pedale.
- Protezione antinfortunistica con barriere elettroniche sulla rotazione.
- Computer RAFFAELLO COLOR TOUCH SCREEN per programmazione dei tempi di vapore superiore, pre e post aspirazione, tempo di pressione e soffiaggio (opzionale) - 20 programmi. Software estremamente intuitivo.

OPZIONALE:

- Pistola nebulizzatrice acqua.
- Aspiratore 0,6 kW - 0,8 HP ad alta depressione incorporato.
- Forme speciali su richiesta (vedi pagina 24).

Carrusel con rotación de 180 grados (un plato superior y dos inferiores) para planchado de batas, camisas y prendas de vestir en general.

- Plato superior en acero inoxidable pulido a espejo con calentamiento por vapor (18RD CRP/V) o eléctrico (18RD CRP/E).
- Plato inferior con calentamiento por vapor con conexión para aspiración.
- Presión de planchado regulable.
- Rotación mediante pedal.
- Protección anti-accidentes con barreras electrónicas en la rotación.
- Ordenador RAFFAELLO COLOR TOUCH SCREEN para programación de los tiempos de vapor superior, pre y post-aspiración, tiempos de presión y soplado (opcional) - 20 programas. Software extremadamente intuitivo.

OPCIONAL:

- Pistola nebulizadora agua.
- Aspirador 0,6 kW - 0,8 HP de alta depresión incorporada.
- Platos especiales sobre pedido (ver página 24).





ROTONDI - SMACCHIATICI



EC-76

SERIE EC-76/EC-72/EC-77

■ **Tavoli per smacchiatura a caldo e/o freddo. EC-76**
Disponibile in 8 versioni differenti.

- Forma e braccio mobile in acciaio inox.
- Due pistole smacchiatrici collegate ai relativi serbatoi.
- Pistola asciugatrice.
- Aspiratore ad alta depressione da 0,37 kW - 0,5 HP incorporato.

OPZIONALI:

- Pistola a due pulsanti aria-vapore.
- Cappa aspirazione fumi con luce.
- Compressore aria 1,5 kW - 2 HP.
- Filtro depuratore a carboni attivi - opzionale.

EC-72 - Di dimensioni compatte adatta per lavanderie o confezioni con poco spazio. Disponibile in 4 versioni differenti.

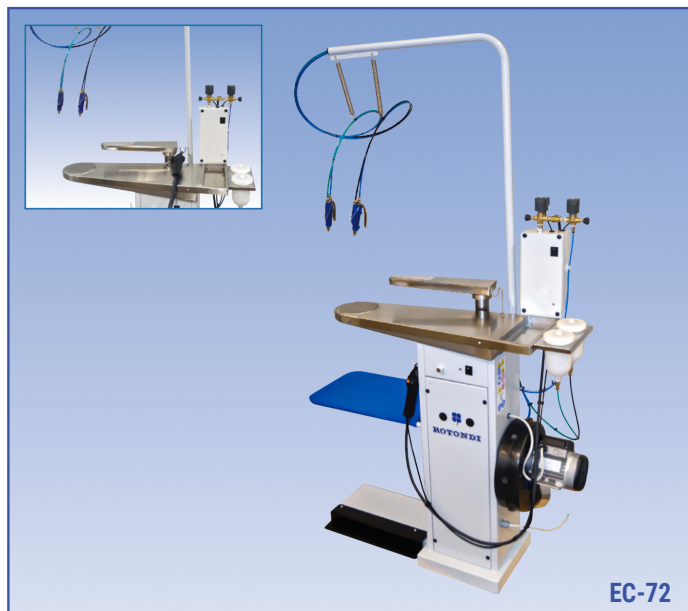
- Forma e braccio mobile in acciaio inox.
- Due pistole smacchiatrici collegate ai relativi serbatoi (EC-72.02).
- Con collegamento per aspirazione centralizzata (EC-72.02) o con aspiratore ad alta depressione da 0,37 kW - 0,5 HP incorporato (EC-72.01 - EC-72.02).
- Pistola ad aria calda-vapore con comando a pedale e gruppo separatore di condense (EC-72.00 - EC-72.01).
- Filtro depuratore a carboni attivi-opzionale.

EC-77 - Cabina di presmacchiatura con vano di lavoro completamente in acciaio inox AISI 304.

- Due bracci mobili in acciaio inox aspiranti.
- Due pistole smacchiatrici collegate ai relativi serbatoi.
- Due aspiratori ad alta depressione indipendenti da 0,37 Kw - 0,5 HP per vano di lavoro e bracci smacchianti.
- Pistola asciugatrice.
- Pistola nebulizzatrice saponi completa di serbatoio in acciaio inox - 5 litri.
- Filtro depuratore a carboni attivi.
- Luce interna.
- Dimensioni interne di lavoro: 120 x 63 x 166 cm.

OPZIONALE:

- Pistola aria-vapore completa di separatore di condense.
- Generatore di vapore automatico incorporato da 5 litri - 4 kW.
- Seconda pistola spruzza saponi con spazzola.



EC-72

■ **Mesas para desmanchado en caliente y/o en frío. EC-76**

Disponibile in ocho versiones diferentes.

- Horma y brazo móvil en acero inoxidable.
- Dos pistolas desmanchadoras conectadas a sus respectivos tanques.
- Pistola secadora.
- Aspirador incorporada de alta depresión, de 0,37 kW - 0,5 HP.

OPCIONALES:

- Pistola de dos botones aire-vapor.
- Campana de aspiración humos con luz.
- Compresor aire 1,5 kW - 2 HP.
- Filtro depurador de carbonos activos - opcional.

EC-72 - De dimensiones compactas, apropiado para lavanderías o sastrerías con poco espacio.

Disponibile in 4 versiones diferentes.

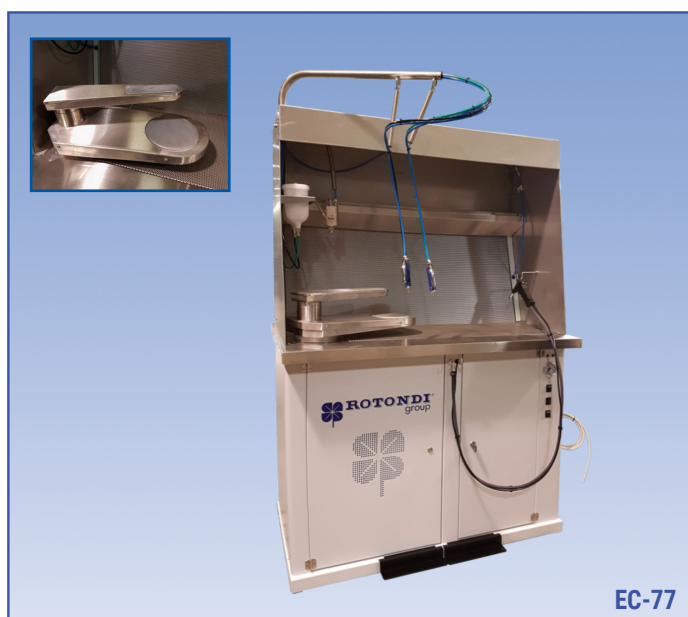
- Horma y brazo móvil en acero inoxidable.
- Dos pistola desmanchadoras conectadas a sus relativos tanques (EC-72.02).
- Con conexión para aspiración centralizada (EC-72.00) o con aspirador de alt depresión de 0,37 kW - 0,5 HP incorporada (EC-72.01 - EC-72.02).
- Pistola aire caliente - vapor con comando de pedal y grupo separador de condensaciones (EC-72.00 - EC-72.01).
- Filtro depurador de carbonos activos - opcional.

EC-77 - Cabina de pre-desmanchado con vano de trabajo completamente en acero inoxidable AISI 304.

- Dos brazos móviles aspiradores en acero inoxidable.
- Dos pistolas desmanchadoras conectadas a sus relativos tanques.
- Dos aspiradoras de alta depresión independientes de 0,37 kW - 0,5 HP para vano de trabajo y brazos desmanchadores.
- Pistola secadora.
- Pistola nebulizadora jabones completa de tanque en acero inoxidable - 5 litros.
- Filtro depurador de carbonos activos.
- Luz interna.
- Dimensiones internas de trabajo: 120 x 63 x 166 cm.

OPCIONAL:

- Pistola aire-vapor completa de separador de condensaciones.
- Generador de vapor automático incorporado de 5 litros - 4 kW.
- Segunda pistola para rociar jabones con cepillo.



EC-77



ROTONDI - GENERATORI DI VAPORE

SERIE IGOS

Generatore di vapore elettrici con capacità di 8, 24.5, 57 o 57+57 litri - a norme PED - a doppia o singola resistenza.

- Resistenze modulari facilmente intercambiabili e personalizzabili secondo il consumo di vapore richiesto.
- Pompa alimentazione acqua robusta con gruppo girante in ottone anti-corrosione.
- Regolazione quantità livello acqua in caldaia automatica.
- Totalmente costruiti con materiali di prima qualità e a norme PED.
- Pressione di vapore: 3 o 4, 5 BAR. Su richiesta 6 BAR.
- Produzione di vapore da 5 a 156 kg/h (vedi pagina 23).

OPZIONALE:

- Vasca recupero condense in acciaio inox con controllo di livello acqua elettronico e valvola termostatica automatica.
- Serbatoio acqua in plastica (solo IGOS 3-4, BM 200) o acciaio inox.
- Spazzola a vapore FN-200.
- Depuratore acqua magnetico.



IGOS 57/2 (57+57 l)

Generador de vapor eléctrico con capacidad de 8, 24.5, 57 ó 57+57 litros - cumple con las normas PED - de una o dos resistencias.

- Resistencias modulares fácilmente intercambiables y personalizables según el consumo de vapor requerido.
- Bomba de alimentación de agua robusta con grupo giratorio en latón anti-corrosión.
- Regulación automática cantidad nivel de agua en caldera.
- Totalmente construidos con materiales de primera calidad y de acuerdo con las normas PED.
- Presión de vapor: 3 ó 4,5 BAR. Sobre pedido, 6 BAR.
- Producción de vapor de 5 a 156 kg/h (ver página 23).

OPCIONAL:

- Tanque de recuperación condensaciones en acero inoxidable con control de nivel de agua electrónico y válvula termostática automática.
- Tanque de agua en plástico (sólo IGOS 3-4, BM 200) o acero inoxidable.
- Cepillo de vapor FN-200.
- Depurador de agua magnético.



IGOS 57 (57 l)



IGOS 25-25/2 (24,5 l)



IGOS 3-4 (8 l)



BM-200 (8 l)





DATI TECNICI

2060 - QAD - 1100 - TF/AL ELC	UNIT	2060	QAD-1	QAD-2	1100	1124	TF/AL ELC
Voltaggio • Voltage • Voltaje • Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V	220-400/3/50-60					
Entrata vapore • Steam inlet • Entrada de vapor Dampfeinlaß • Entrée vapeur • Диаметр входа пара	∅	3/8"	3/8"	-	1/2"	-	1/2"
Ritorno condense • Condensate return • Retorno condensaciones Kondenswasserrücklauf • Évacuation condensation • Диаметр выхода конденсата	∅	3/8"	3/8"	-	1/2"	-	1/2"
Pressione vapore • Steam pressure • Presión de vapor Arbeitsdruck (Dampf) • Pression vapeur • Давление пара	BAR (psi)	5 (75)	5 (75)	4,5 (70)	5 (75)	4,5 (70)	5 (75)
Entrata aria • Air inlet • Entrada aire Luftanschluss • Entrée de l'air • Диаметр входа воздуха	∅	1/4"	-	-	1/4"	-	1/4"
Pressione aria • Air pressure • Presión aire Arbeitsdruck (Luft) • Presión aire • Давление воздуха	BAR (psi)	6 (85)	-	-	6 (85)	6 (85)	6 (85)
Caldaia • Boiler • Caldera Kessel • Chaudière • Паровой котел	l.	16	-	20/KW13	24/KW2	24,5/12-15-18	16

BL CLP - SR-3100 - APC-3300 - SR-1000 - BP-1808 S	UNIT	BL CLP	SR-3100/V	SR-3100/E	APC-3300	BP-1808 S
Voltaggio • Voltage • Voltaje • Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V	230/1/50-60 220-400/3/50-60	220-400/3/50-60	220-400/3/50-60	230/1/50-60	220-400/3/50-60
Entrata vapore • Steam inlet • Entrada de vapor Dampfeinlaß • Entrée vapeur • Диаметр входа пара	∅	1/2"	1/2"	-	-	1/2"
Pressione vapore • Steam pressure • Presión de vapor Arbeitsdruck (Dampf) • Pression vapeur • Давление пара	BAR (psi)	5 (75)	5 (75)	-	-	5 (75)
Ritorno condense • Condensate return • Retorno condensaciones Kondenswasserrücklauf • Évacuation condensation • Диаметр выхода конденсата	∅	1/2"	1/2"	-	-	3 X 1/2"
Entrata aspirazione • Vacuum inlet • Entrada aspiración Absaugeinlaß • Entrée aspiration* • Диаметр входа вакуума	∅	2"	-	-	-	-
Entrata aria • Air inlet • Entrada aire Luftanschluss • Entrée de l'air • Диаметр входа воздуха	∅	3/8"	3/8"	3/8"	1/4"	3/8"
Pressione aria • Air pressure • Presión aire Arbeitsdruck (Luft) • Presión aire • Давление воздуха	BAR (psi)	7 (100)	7 (100)	7 (100)	7 (100)	7 (100)

BL - BP	UNIT	BL	18RD
Voltaggio • Voltage • Voltaje • Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V	230/1/50-60 220-400/3/50-60	230/1/50-60 220-400/3/50-60
Entrata vapore • Steam inlet • Entrada de vapor Dampfeinlaß • Entrée vapeur • Диаметр входа пара	∅	1/2"	1/2"
Pressione vapore • Steam pressure • Presión de vapor Arbeitsdruck (Dampf) • Pression vapeur • Давление пара	BAR (psi)	5 (75)	5 (75)
Ritorno condense • Condensate return • Retorno condensaciones Kondenswasserrücklauf • Évacuation condensation • Диаметр выхода конденсата	∅	1/2"	1/2"
Entrata aspirazione • Vacuum inlet • Entrada aspiración Absaugeinlaß • Entrée aspiration* • Диаметр входа вакуума	∅	1 1/4" or 2"	3"
Entrata aria • Air inlet • Entrada aire Luftanschluss • Entrée de l'air • Диаметр входа воздуха	∅	3/8"	3/8"
Pressione aria • Air pressure • Presión aire Arbeitsdruck (Luft) • Presión aire • Давление воздуха	BAR (psi)	7 (100)	7 (100)



DATI TECNICI

3000 - 3300 - 2000	UNIT	3000	3008	3032	3016	3300	3308	3332	3316	2002E TO 2006E
Voltaggio • Voltage • Voltaje • Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V	230/1/50-60	220-400/3/50-60			230/1/50-60	220-400/3/50-60			230/1/50-60, 400/3/50-60
Resistenza caldaia • Boiler resistance • Resistencia caldera Heizwiderstand Kessel • Résistance chaudière • Нагреватели котла	kW	-	6.5	6+9	7.5	-	6.5	6+9	7.5	4
Resistenza ferro • Iron resistance • Resistencia plancha Heizwiderstand Bügeleisen • Résistance fer • Нагреватели утюга	kW	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1
Resistenza piano • Resistance of board • Resistencia de la mesa de planchado Heizwiderstand Bügefläche • Résistance de la surface de repassage • Нагреватели стола	kW	-	-	-	-	-	-	-	-	0,8
Motore pompa • Pump motor • Motor bomba Pumpenmotor • Moteur de la pompe • Мотор насоса	kW	-	0,5	0,5	0,5	-	0,5	0,5	0,5	0,37
Motore aspiratore • Vacuum unit • Motor aspiración Absaugmotor • Moteur aspiration • Вакуумная установка	kW	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,6
Caldaia • Boiler • Caldera Kessel • Capacité chaudière • Паровой котел	L.	-	8	16	16	-	8	16	16	5
Entrata acqua • Water inlet • Entrada agua Wassereinlaß • Entrée de l'eau • Диаметр входа воды	mm	-	12	12	12	-	12	12	12	12
Scarico caldaia • Boiler exhaust • Tubo descarga agua Kesselablaß • Vidange de la chaudière • Выхлоп котла	Ø	-	1/2"	1/2"	1/2"	-	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Scarico aria • Vacuum outlet • Tubo descarga de aire Luftablaß • Elimination de l'air • Диаметр выхода воздуха	mm	100	100	100	100	125	125	125	125	-
Pressione vapore • Steam pressure • Presion de vapor Dampfdruck • Pression vapeur • Давление пара	bar (psi)	5 (75)	4,5 (70)			5 (75)	4,5 (70)			3 (45)
Entrata vapore • Steam inlet • Entrada vapor Dampfeinlaß • Entrée vapeur • Диаметр входа пара	Ø	3/8"	-	-	-	3/8"	-	-	-	1/4"
Scarico condense • Condensate discharge • Descarga de la condensación Kondenswasserablaß • Evacuation condensation • Диаметр выхода конденсата	Ø	3/8"	-	-	-	3/8"	-	-	-	1/4"

2500 - 1980	UNIT	2510	2530	2540	2560	1980/A-1980/SM	1980/AC-1980/SMC
Dimensione piano di lavoro • Size of operating board • Dimension de la mesa de planchado Dimension Abmessungen Bügefläche • Dimensions de la surface de repassage • Размер рабочего стола	cm	130x80	180x90	130x80	180x90	130x65	130x65
Voltaggio • Voltage • Voltaje Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V 110-230/1/50-60	•	•	-	-	•	•
Voltaggio • Voltage • Voltaje Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V 220-400/3/50-60	-	-	•	•	-	•
Pressione vapore • Steam pressure • Presion de ejercicio Dampfdruck • Pression vapeur • Давление пара	bar (psi)	5 (75)	5 (75)	4,5 (70)	4,5 (70)	-	3(45)
Caldaia • Boiler • Caldera Kessel • Capacité chaudière • Паровой котел	L.	-	-	24,5	24,5	-	5
Resistenza caldaia • Boiler hearthing • Resistencia caldera Heizwiderstand Kessel • Résistance chaudière • Нагреватели котла	kW	-	-	12/15/18	12/15/18	-	4
Resistenza ferro • Iron resistance • Resistencia plancha Heizwiderstand Bügeleisen • Résistance fer • Нагреватели утюга	kW	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1	0,8/1,1
Motore aspiratore • Vacuum unit • Motor aspiracion Absaugmotor • Moteur aspiration • Вакуумная установка	kW	0,55	0,55	0,55	0,55	0,6	0,6
Motore pompa • Pump motor • Motor bomba Pumpenmotor • Moteur de la pompe • Мотор насоса	kW	-	-	0,5	0,5	-	0,37
Resistenza piano • Resistance of board • Resistencia de la mesa de planchado Heizwiderstand Bügefläche • Résistance de la surface de repassage • Нагреватели стола	kW	-	-	-	-	0,8	0,8
Entrata acqua • Water inlet • Entrada agua Wassereinlaß • Entrée de l'eau • Диаметр входа воды	mm	-	-	12	12	-	12
Entrata vapore • Steam inlet • Entrada vapor Dampfeinlaß • Entrée vapeur • Диаметр входа пара	Ø	3/8"	3/8"	-	-	-	-
Scarico condense • Condensate discharge • Descarga de la condensación Kondenswasserablaß • Evacuation condensation • Диаметр выхода конденсат	Ø	3/8"	3/8"	-	-	-	-
Scarico caldaia • Boiler exhaust • Tubo descarga agua Kesselablaß • Vidange de la chaudière • Выхлоп котла	Ø	-	-	1/2"	1/2"	-	3/8"
Scarico aria • Vacuum outlet • Tubo descarga de aire Luftablaß • Elimination de l'air • Диаметр выхода воздуха	mm	125	125	125	125	-	-



DATI TECNICI

398 - 388 - PVT	UNIT	398/A 388/A	398/SM 388/SM	398/AC 388/AC	398/SMC 388/SMC	PVT-30	PVT-31	PVT-38	PVT-38/ VAP
Voltaggio • Voltage • Voltaje Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V 110- 230/1/50-60	•	•	-	-	•	•	-	-
Voltaggio • Voltage • Voltaje Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V 220- 400/3/50-60	-	-	•	•	-	-	•	•
Caldaia • Boiler • Caldera Kessel • Capacité chaudière • Паровой котел	L.	-	-	5	5	-	-	8	8
Resistenza caldaia • Boiler resistance • Resistencia caldera Heizwiderstand Kessel • Résistance chaudière • Нагреватели котла	kW	-	-	4	4	-	-	4	6.5
Resistenza ferro • Iron resistance • Resistencia plancha Heizwiderstand Bügeleisen • Résistance fer • Нагреватели утюга	kW	-	-	0,8/1,1	0,8/1,1	-	-	0,8/1,1	0,8/1,1
Resistenza piano • Resistance of board • Resistencia de la mesa de planchado Heizwiderstand Bügelfläche • Résistance de la surface de repassage • Нагреватели стола	kW	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Motore pompa • Pump motor • Motor bomba Pumpenmotor • Moteur de la pompe • Мотор насоса	kW	-	-	0,37	0,37	-	-	0,37	0,5
Motore aspiratore • Vacuum unit • Motor aspiración Absaugmotor • Moteur aspiration • Вакуумная установка	kW	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Entrata acqua • Water inlet • Entrada agua Wassereinflaß • Entrée de l'eau • Диаметр входа воды	mm	-	-	12	12	-	-	12	12
Entrata vapore • Steam inlet • Entrada vapor Dampfeinflaß • Entrée vapeur • Диаметр входа пара	∅	-	-	-	-	-	3/8"	-	-
Scarico condense • Condensate discharge • Descarga de la condensación Kondenswasserablaß • Evacuation condensation • Диаметр выхода конденсата	∅	-	-	-	-	-	3/8"	-	-
Scarico caldaia • Boiler exhaust • Tubo descarga agua Kesselablaß • Vidange de la chaudière • Выхлоп котла	∅	-	-	3/8"	3/8"	-	-	3/8"	3/8"
Scarico aria • Air outlet • Tubo descarga de aire Luftablaß • Elimination de l'air • Диаметр выхода воздуха	mm	-	-	-	-	100	100	100	100
Pressione vapore • Steam pressure • Presion de vapor Dampfdruck • Pression vapeur • Давление пара	bar (psi)	-	-	3 (45)	3 (45)	-	5 (70)	3 (45)	4,5 (65)

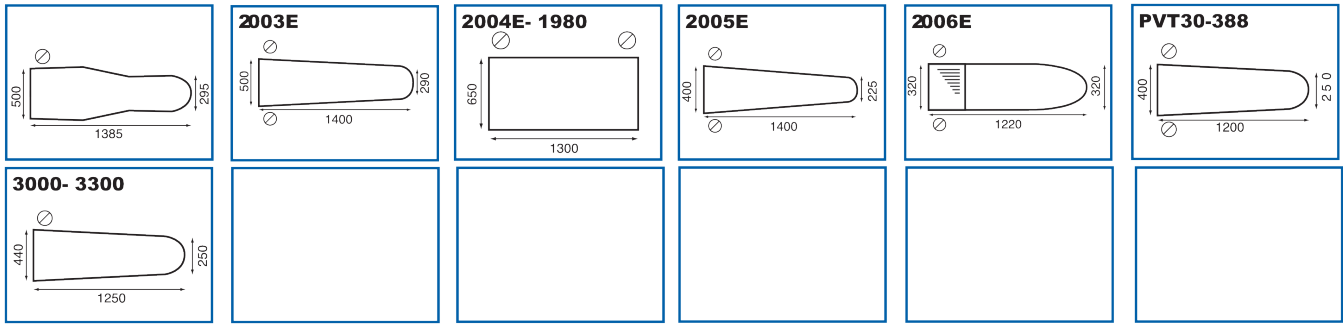
EC-72 - EC-77 - EC-76	UNIT	EC-72	EC-77	EC-76.A	EC-76.B	EC-76.C	EC-76.D	EC-76.E	EC-76.F	EC-76.G	EC-76.H
Voltaggio • Voltage • Voltaje Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V	230/1/50-60					400/3/ 50-60	230/1/ 50-60	400/3/ 50-60	230/1/ 50-60	400/3/ 50-60
Motore aspiratore • Vacuum unit • Motor aspiración Absaugmotor • Moteur aspiration • Вакуумная установка	kW	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37
Potenza compressore • Compressor power • Potencia compresor Kompressorleistung • Puissance compresseur • Мощность компрессора	kW	-	-	-	1.5	-	1.5	-	1.5	-	1.5
Entrata aria • Air inlet • Entrada aire Lufteinlaß • Entrée de l'air • Диаметр входа воздуха	∅	1/4"	1/4"	1/4"	-	1/4"	-	1/4"	-	1/4"	-
Entrata vapore • Steam inlet • Entrada de vapor Dampfeinflaß • Entrée vapeur • Диаметр входа пара	∅	3/8"	3/8"	-	-	3/8"	3/8"	-	-	3/8"	3/8"
Scarico condense • Condensate discharge • Retorno condensaciones Kondenswasserablaß • Evacuation condensation • Диаметр выхода конденсата	∅	3/8"	3/8"	-	-	3/8"	3/8"	-	-	3/8"	3/8"
Scarico aria • Air outlet • Tubo descarga de aire Luftablaß • Elimination de l'air • Диаметр выхода воздуха	mm	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Pressione aria • Air pressure • Presión aire Luftdruck • Pression de l'air • Давление воздуха	BaR	8÷10	8÷10	8÷10	8÷10	8÷10	8÷10	8÷10	8÷10	8÷10	8÷10
Pressione vapore • Steam pressure • Presion de vapor Dampfdruck • Pression vapeur • Давление пара	BaR (psi)	5 (75)	3 (45)	-	-	5 (75)	5 (75)	-	-	5 (75)	5 (75)



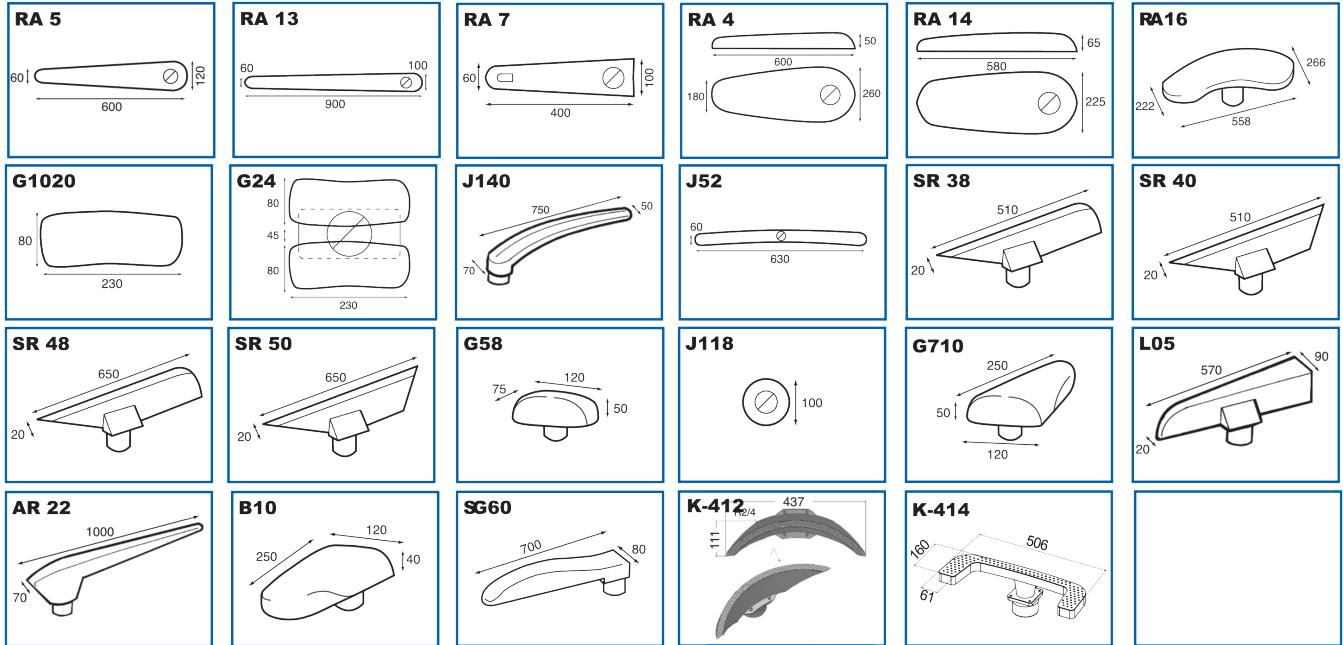
DATI TECNICI

IGOS - BM 200	UNIT	IGOS 3-BM 200	IGOS 4	IGOS 25-25/2	IGOS 57	IGOS 57/2								
Caldaia • Boiler • Caldera Kessel • Capacité chaudière • Емкость	L	8	8	24.5	57	57X2								
Voltaggio • Voltage. • Voltaje Spannung • Tension d'alimentation • Напряжение	V	220-400/1-3/50-60	220-400/1-3/50-60	220-400/3/50-60	220-400/3/50-60	220-400/3/50-60								
Resistenza caldaia • Boiler element • Resistencia caldera Heizwiderstand Kessel • Résistance chaudière • Нагреватели котла	kW	4	5	6/18	20/60	40/120								
Resistenza ferro • Iron resistance • Resistencia plancha Heizwiderstand Bügeleisen • Résistance fer • Нагреватели утюга	kW	0,8/1,1	0,8/1,1	-	-	-								
Motore pompa • Pump motor • Motor bomba Pumpenmotor • Moteur de la pompe • Мотор насоса	kW	0,37	0,5	0,5	0,5	0,5+0,5								
Entrata acqua • Water inlet • Entrada agua Wassereinflaß • Entrée de l'eau • Диаметр входа воды	mm	12	12	12	12	12								
Pressione vapore • Steam pressure • Presión de vapor Dampfdruck • Pression vapeur • Давление пара	BAR (psi)	3 (45)	4,5 (70)	4,5 (70)	4,5 (70)	4,5 (70)								
Scarico caldaia • Boiler exhaust • Tubo descarga agua Kesselablaß • Vidange de la chaudière • Выхлоп котла	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"								
Presa vapore • Steam intake • Toma vapor Dampfentnahme • Prise vapeur • Диаметр выхода пара	Ø	1/4"	1/4"	1/2"	1/2"	1/2"								
PRODUZIONE VAPORE • STEAM PRODUCTION • CANTIDAD DE VAPOR • PRODUCTION DE LA VAPEUR														
	IGOS 3 - 4 - 25 - 25-2 - 57 - 57/2													
KW	4	5	6,5	12	15	18	24	30	40	48	60	80	100	120
Kg/h	5,2	6,5	8,45	15,6	19,5	23,4	31,2	39	52	62,4	78	104	130	156
Kcal/h	3360	4200	5460	10080	12600	15120	20160	25200	33600	40320	50400	67200	82000	100800

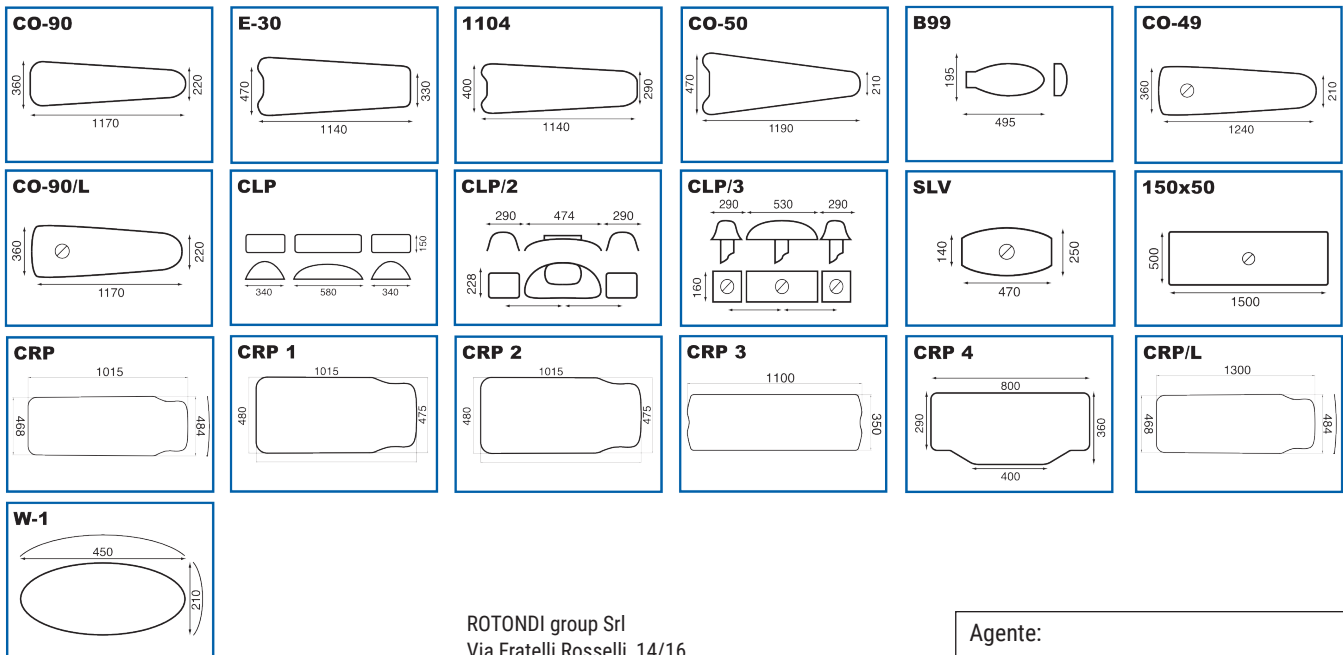
Forma principale tavoli (mm) - Main buck tables(mm) - Platos principales mesas (mm) - Formen für Bügelflächen(mm) - Plateau principales tables(mm)



Forme per bracci (mm) - Swing arm bucks (mm) - Formas para brazos moviles (mm) - Formen für Schwenkarme (mm) - Jeannettes (mm) Ø 85mm



Forme per presse (mm) - Presses bucks (mm) - Platos prensas (mm) - Formen für Bügelpressen (mm) - Plateau pour presses(mm)



ROTONDI group Srl
 Via Fratelli Rosselli, 14/16
 20019 Settimo Milanese (Milano) - Italia
 Tel. (+39) 02.335.01.224 - Fax (+39) 02.335.01.329
 E-mail: rotondi@rotondigroup.it
www.rotondigroup.com

Agente:



La ROTONDI group Srl si riserva il diritto di modificare dati ed informazioni contenuti nel presente stampato nell'interesse dello sviluppo e miglioramento del prodotto stesso. • ROTONDI group Srl reserves the right to modify data and informations contained in this folder in the interests of products development and improvement. • La ROTONDI group Srl se assume el derecho de modificar datos e informaciones contenidos en el presente material con el interés del desarrollo y mejoramiento del producto. • ROTONDI group Srl behält sich das Recht vor, die in dieser Druckschrift enthaltenen Daten und Angaben im Zuge der Weiterentwicklung und Verbesserung des Produkts zu ändern. • ROTONDI Group on assume le droit de modifier les données et les informations contenues dans présente catalogue dans l'intéresse de développer et amélioration des produits même.



RELEASE: 2022